



ISSAQUAH  
SCHOOLS  
FOUNDATION

# Cultural Bridges

JAPANESE



ファミリーガイド | 2021-2022

知っておくと便利なIssaquah公立校での学校生活基本情報



読者の皆様、

CulturalBridgesは、全てのご家庭が学校関係の情報を得て、Issaquah学区で充実した学校生活を送る事が出来るよう作られたプログラムです、現在7つの言語で情報発信を行っています。このファミリーガイドは、キンダー、小学校、中学校、高等学校に通うお子さんをお持ちのご家族のために、Issaquah学区の基本情報をまとめたものです。その他にも季刊誌を発行しています。これらの印刷版は、学区内の26の学校オフィスで配布され、ウェブサイトからPDF版をダウンロードすることもできます: <https://isfdn.org/cultural-bridges-magazine/>

さらにお子様の通う学校独自のイベントや情報を知るためには、学校から生徒に配布されるプリントや各学校のウェブサイト、学校内のPTSA/PTAウェブサイトなどを定期的にチェックする事をお勧めします。

お子様の学校生活に関する情報を知った後は、ぜひ積極的に保護者として行事などに参加してみてください。16ページでご紹介したように、各学校はIssaquah Schools財団及びPTSA/PTAからの大きな支援を受けており、大変恵まれた環境にあります。これらの組織は生徒の日々の学校生活に大きな違いをもたらしており、皆さんが保護者の一員として貢献できる方法はたくさんあります。何かわからないことがあれば、遠慮なく連絡してください。私たちは保護者の皆さんを助けるために活動しています。

2021 - 2022年度が素晴らしい年になりますように!

Alicia Spinner  
Cultural Bridges マネージャー  
alicia@isfdn.org

Issaquah Schools Foundation	3
Issaquah School District	4
キンダーから高等学校	6
カレンダー&ファミリーイベント	12
キンダー	16
小学校(1 - 5年生)	17
中学校(6 - 8年生)	20
高等学校(9 - 12年生)	21
保護者向け情報	23



Cultural Bridges  
Issaquah Schools Foundation

は、ISFのプログラムです



ISSAQUAH  
SCHOOLS  
FOUNDATION



フェイスブック  
Facebook @CBforeducation

## CULTURAL BRIDGES TEAM

**ALICIA SPINNER**  
プログラムマネージャー

**KELLY BURCH**  
表紙デザイン

**LAURA NI**  
編集アシスタント

**CHRISTIANA SCHUMANN**  
英語版編集

**NANA TSUJINO**  
日本語版編集

**NORMA RODRIGUEZ**  
スペイン語版編集

**SARAH VELA**  
デザイナー

**SONG PARK**  
韓国語版編集

**TRAM PHAM**  
ベトナム語版編集

**NATALIA ARGUTINA**  
ロシア語版編集

**YINGYING CUI**  
中国語版編集

Cultural Bridges Magazine, 無断複製 転載を禁じます。Cultural Bridges Magazineは、Issaquah Schools財団の助成を受け、Issaquah地域で配布されている無料のコミュニティ季刊誌です。その使命は、教育、健康、栄養、時事問題、市内の多様な文化など様々なトピックをカバーし、コミュニティの読者の生活の質を高める情報を提供することです。Cultural Bridges for Educationは、本誌に掲載されている記事や広告に表現されている見解を必ずしも支持したり、代表したりするものではなく、また広告主が掲載した情報、製品、サービスについても責任を負いません。本誌の一部は、事前に許可を得た上での複製、翻訳、転載である場合があります。



## Issaquah学校区へようこそ!

Cultural Bridges Family Guideをご覧ください、ありがとうございます。世界的なパンデミックの発生により、この数年間で多くのものが変化していることを実感する中、このガイドがIssaquah学校区での皆さまの生活にお役に立つことを願っています。



Cultural Bridgesプログラムは、Issaquah Schools財団の後援により学校区域内（Issaquah, Sammamish, Renton, Bellevue, Newcastle）に住む保護者と生徒にとって貴重な情報源となっています。Issaquah Schools財団では全26校の生徒の成功を後押しするため、学校区が提供出来るものと、生徒達が高度な教育環境で学ぶ為に実際に必要なものとの差を埋める資金を提供しています。

皆様が財団の要です！ 私たちの資金の80%は、個人の方からの寄付によるものです。また、皆様のボランティア活動が、財団のプログラムを成功に導いています。皆様のご協力に感謝いたします。

財団は放課後の学業支援、「Tools4School」と呼ばれるバックパックや学用品などの生徒の基本必需品提供や軽食、ランチのサポート、講演会やワークショップ、精神面。行動面でのサポート、STEM。ロボティクスクラブ、生徒や教師への助成金などの重要なプログラムを支援しています。財団への皆様からの寄付による寛大なご支援、ご協力がこのようなプログラムを実現可能にしています。

Issaquah Schools財団は501C3非営利団体として、学校区の生徒を支援するための募金活動を行い協力者を募っています。Issaquah学校区、学校、教育者、ボランティア、PTSA、その他のコミュニティパートナーと協力して、すべての生徒がそれぞれの能力を十分に発揮できるようリソースを提供しています。私たちは、学校区全体が優れた機会にアクセスできるようにする為の共同体となるよう努めています。

本年度が皆さまにとって良い年になりますようお願いしています。当財団は、常に学生のニーズを第一に考え、彼らにより良いサービスを提供できるよう皆様からの革新的なアイデアやフィードバックを求めています。私たちが変化し続ける環境に対して臨機応変に対応してきたことは、34年間に渡る活動が証明しています。本年度も皆様にお会いできることを楽しみにしております。ボランティアや寄付を通して、私たちの財団ファミリーにご参加下さい。ご意見、ご質問などがありましたらinfo@isfdn.org宛てにメールをいただくか、www.isfdn.orgをご覧ください。オフィスへの訪問も歓迎いたします。皆様にお会いできるのを楽しみにしております。

子供たちの成功のために、

**Cornell Atwater**

エグゼクティブディレクター

[cornell@isfdn.org](mailto:cornell@isfdn.org)



## Family Partnershipリエゾン

お子さんの学校生活について知りたい事がありますか？お子さんの先生やカウンセラーと連絡を取るには？ Family Partnershipリエゾン担当者は、保護者の方がお子さんをサポートし、Issaquahでの学校生活を上手に渡り歩く為のお手伝いをします。

Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a GilmourL@issaquah.wednet.edu, o llame al 425-837-7141.

需要協助與老師或職員溝通嗎？請發送電子郵件至 mithalw@Issaquah.wednet.edu 獲取協助並回答問題或填寫表格。此外，學校的教職員也可以與您聯繫提供協助。

先生や学校スタッフとのコミュニケーションでお困りですか？書類の記入方法や、質問の回答の仕方でお困りの時は Ghangurdei@issaquah.wednet.edu にメールでお尋ねください。リエゾン担当又は学校スタッフがご質問にお答えします。



Francisca Mejia Campos (英語・スペイン語)  
425-837-7141  
GilmourL@issaquah.wednet.edu

担当校:  
Issaquah High School  
Issaquah Middle School  
Pacific Cascade Middle School  
Clark Elementary  
Issaquah Valley Elementary  
Sunset Elementary



Wenli Mithal (英語・中国語)  
425-837-7106  
MithalW@issaquah.wednet.edu

担当校:  
Skyline High School  
Beaver Lake Middle School  
Pine Lake Middle School  
Cascade Ridge Elementary  
Cedar Trails Elementary  
Challenger Elementary  
Creekside Elementary  
Discovery Elementary  
Endeavour Elementary  
Sunny Hills Elementary

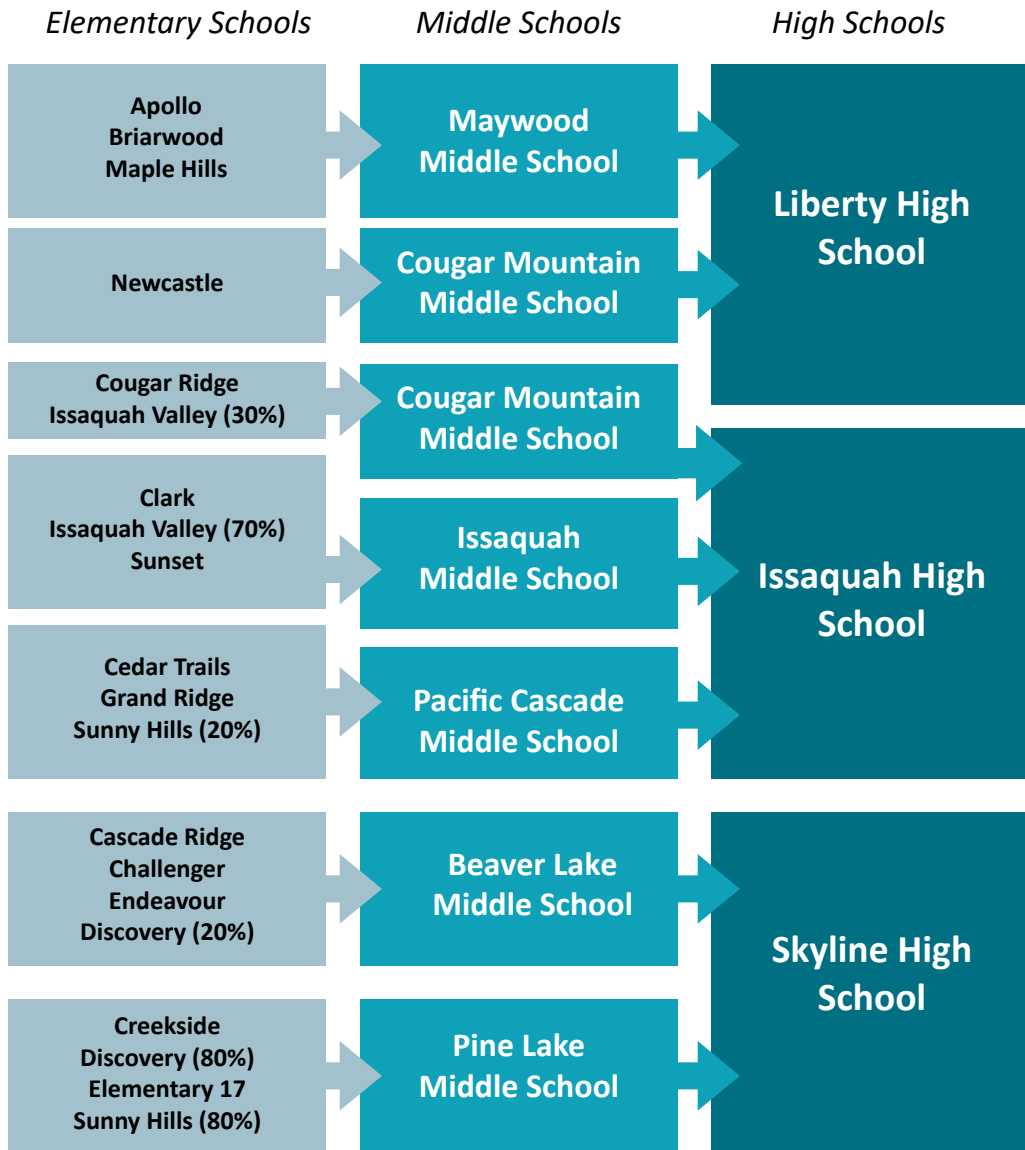


Ina Ghangurde (英語・ヒンディー語・マラーティ語)  
425-837-7008  
Ghangurdel@issaquah.wednet.edu

担当校:  
Liberty High School  
Cougar Mountain Middle School  
Maywood Middle School  
Apollo Elementary  
Briarwood Elementary  
Cougar Ridge Elementary  
Grand Ridge Elementary  
Maple Hills Elementary  
Newcastle Elementary



## School Feeder Patterns



## キンダーから高等学校

### 通学区域

Issaquah 学区の通学区域内に住んでいるすべての生徒は、区域内の学校に通う権利があります。学区はすべての子供を受け入れます。ご自宅の通学区域に該当する学校がわからない場合は、都市名と郵便番号を含む完全な住所を記載の上、メールでお問い合わせ下さい。transportation-enevents@issaquah.wednet.edu

### 費用

授業料は無料ですが、一部のアクティビティ、例えば放課後のプログラム、校外遠足、スポーツなどには追加料金がかかる場合があります。経済的支援を必要とするご家庭は、各学校の事務員(スクールセクレタリー)にご相談ください。(秘密厳守)

### 時間割

2021 - 2022年度の時間割については、学校のウェブサイトをご覧ください <https://www.issaquah.wednet.edu/district/bell-schedules>.

### 出席

お子さんが欠席した場合、学校側はその日のうちにコンピュータの自動メッセージを使って保護者に通知をします。通知を受けた保護者は欠席の理由を学校へ伝えなければいけません。病気や健康、家族の緊急事態、宗教上の理由、事前に許可された家族旅行などは届出欠席となります。事前に学校を休まなければならないことがわかっている場合は、生徒名、先生の名前または学年、日付、欠席の理由を明記の上、学校に届けを出してください。

小学生の生徒が、1ヶ月間に5回以上、または学年度中10回以上の届出欠席をした場合、学区は生徒とその保護者への面談を行います。小学校の生徒が1ヶ月間に3回以上の届出の無い無断欠席をした場合にも面談が行われます。

中学・高校の生徒が1ヶ月に7回、学年度中に15回の届出の無い無断欠席をした場合、学区はその生徒を地域の不登校委員会に紹介、又は少年裁判所に請願書と宣誓書を提出します。

### 通学バス

通学用のバス停やルートはオンライン上に8月中旬ごろ掲載されます。 <https://www.issaquah.wednet.edu/family/transportation/elink>.

生徒は乗車時間の5分前にはバス停に到着しておいてください。年度中に送迎時間などが変更になる場合がありますが、その際は事前に保護者にお知らせします。バス乗車前、下車後における生徒の管理責任は保護者にあります。バス運転手は生徒のみ乗車させ、保護者や他の人を車内に入れる事は許されていません。

生徒はバス車内やバス停で節度ある行動をし、バス運転手の指示に従うことが求められます。バスの中では、学校と同じように、規律規則が施行され、スタッフによる規律保持を補助するためのビデオカメラが設置されています。バスに関するルールの完全なリストはウェブサイトでご覧いただけます: <http://www.issaquah.wednet.edu/family/transportation>.

保護者から学校に書面での届出があり、尚且つバスに空席があれば、指定された以外のバスに乗る事や、別の停留所で降りることができます。Bus Passは学校が終了する30分前までに学校事務室で入手する必要があります。生徒は許可されたバス停でのみ降ろされます。キンダーの生徒は、保護者が署名した許可証(Release Form)がない限り保護者以外の人物への引き渡しは出来ません。

放課後のスポーツやクラブ活動に参加する中高生は、放課後に運行されるアクティビティバスに乗ることができます。なお、アクティビティバスは、通常のルートとは異なるバス停で停車します。

特定のバスルート、バス停、バス運転手に関して質問や懸念がある場合、または生徒のバス内での行動に関してのご相談は、Transportation Department (425-837-6330)までご連絡ください。



## 宿題

小学生では、教室での学習内容強化のために宿題が出る場合があります。まとまった量の宿題が出る時や、プリント1枚の時もあります。ほとんどの先生は、宿題の一部として毎日の読書を義務付けています。宿題はあくまでも練習のためのもので、採点はされません。先生は通常、クラスで宿題の復習をします。小学生は全員、CleverとSeesawのアカウントを持ちます。Cleverは、生徒が様々なカリキュラムツールやテクノロジーリソースにアクセスするための、オンラインのポータルサイトです。各生徒は1つのユーザー名とパスワードを覚えるだけで、様々なリソースにサインインすることができます。Seesawは、先生が追加の課題を提供したり、生徒が課題を提出するためのツールです。保護者はSeesawのParent and Familyアプリを使って、生徒の学習状況を確認することができます。

中学生と高校生の場合、宿題の量は授業によって異なります。ほとんどの宿題はオンラインのCanvas Learning Management Systemに掲載され、生徒は詳細を予定表に書き込むなど自分で管理

します。生徒はCanvasを通じて、教師の情報、授業計画、宿題の提出期限、全クラスのカレンダーなどにアクセスできます。生徒はCanvasを使って宿題を提出したり、先生に直接メールを送ることもできます。保護者は生徒が宿題をしているかどうかを確認するために、保護者用Canvasアカウントを作成し、オブザーバーの役割を持つことができます。各クラスの正式な成績はFamily Access内のGradebookに記録されます。クラスによっては状況に応じて宿題の提出を遅らせたり、課題を別の日に受けたり、再テストを受ける事も出来ます。質問がある場合は先生にメールを送るか、始業前や放課後に先生のオフィスを直接訪ねましょう。学校では、あらゆる科目の放課後サポートを行っています。学校のウェブサイトで詳細を確認してください。

## 州統一テスト

生徒の学業の進捗は、学年ごとにコモンコアスタンダード基準の州統一テストを通じて評価されます。しかし、これらのテスト結果はお子さんの成績には反映されません。Smarter Balanced assessmentsと、Washington Comprehensive Assessment of Science (WCAS)のテストは通常春に行われます。2021年春のテストは、2021年秋に延期されました。2021年秋のテストは、2020-21年度に生徒が在籍していた学年を反映したものとなります。詳細は学校区ウェブサイトをご覧ください。 <https://www.issaquah.wednet.edu/academics/assessment>.

キンダー	Washington Kindergarten Inventory of Developing Skills (WaKIDS)
3 - 8年生、10 - 12年生	Smarter Balanced Assessment (SBA)
5、8、11年生	Washington Comprehensive Assessment in Science (WCAS)
ELL受講の全学年	English Language Proficiency Assessment the 21st Century (ELPA 21)
12年生	End-of-course (EOC)



## コミュニケーション

学校と保護者間の情報共有は重要です。お子さんに関する質問や心配事がある場合は、担任の先生に連絡してください。また、兄弟の誕生、離婚、家族の死など、お子さんの学校生活に影響を与える可能性のある重要なライフイベントについても担任の先生にお知らせください。また、学業や生活態度について相談したい場合は担任教師、スクールカウンセラー、校長に連絡することができます。すべての学校では、必要に応じて対面式や電話による通訳サービスを受けることができます。これは保護者向けの無料サービスです。すべての教師の電話番号とメールアドレスは各学校のウェブサイトに掲載されています。

学校からの各種お知らせは学校区へ登録されたメールアドレスへ自動的に送信されますので、E-NEWSへの再登録は不要となりました。登録済みのメールアドレス以外(例:個人のアドレスで登録したが仕事用アドレスにも送りたい等)へのお知らせ送信をご希望の方は下記サイトにて別途登録できます。: <https://issaquah.wednet.edu/news/ENews>.

Issaquah学校区、各学校、PTSA/PTAのウェブサイトにも多くの情報が掲載されています。お子さんの学校生活をサポートするために、保護者用Canvas observerアカウント(中学・高校)またはSeesaw Parent and Familyアプリ(小学校)に登録してください。各教師は授業計画(授業、テスト、宿題の期待値)、予定表、連絡先などをCanvasやSeesaw内に掲載しています。

小学校では、学年の初めに行われるCurriculum Night(保護者説明会)や、通常冬に行われるParent-Teacher Conference(保護者面談)への参加がとても重要です。日程や詳細は各学校からのお知らせを確認してください。担任の先生は保護者の署名が必要な書類

や学級便りなどを生徒に持たせますので、できれば毎日生徒が持ち帰る物をチェックしてください。

中学・高校では決まった日程での保護者面談はありませんが、いつでも教師に面談を申し込むことができます。お子さんの成長について相談したい場合や学業について心配な場合は、各教科の教師に連絡してください。社会的、行動的、感情的な問題については、スクールカウンセラーにメールまたは電話でご相談ください。電話や対面式の無料通訳もご利用いただけます。

## 教育課程

授業は各学年ごとに州の基本カリキュラムに従って行われます。詳細は学校区ウェブサイトをご覧ください。

[www.issaquah.wednet.edu/academics/curriculumstandards](http://www.issaquah.wednet.edu/academics/curriculumstandards).

## 特別支援

学校区では、区内に居住する新生児から21歳までの特別支援が必要な生徒に対するプログラムを提供しています。詳細は学校区ウェブサイトをご覧ください。<https://issaquah.wednet.edu/district/departments/SpecServices>.

## 服装

生徒の服装はカジュアルです。制服はありません。各学校独自の服装規定(ドレスコード)がありますが、基本的には節度ある服装が望ましいとされています。肩ひもがある服は、少なくとも指3本分の幅が必要です。襟ぐりの大きく開いたローカットのシャツ、体に密着しすぎた服、他者に不快感を与える言葉や絵が入った服は禁止です。ショートパンツやスカートは、気を付けの姿勢をした指先より長くなるようにし、下着は常に隠れていなければなりません。

## ランチ

2021-2022年度は所得その他の要因に関わらず、全ての生徒に無料ランチが提供されます。スタンダードランチが提供され、学校区のフードサービススタッフが調理します。中学校と高等学校ではスタンダードランチに加えてアラカルト商品(ペットボトルの飲み物、業者のピザ、袋入りのチップスなど)も用意され、アラカルト商品は有料で購入できます。



メニューと栄養データは、毎月末に翌月分がウェブサイトに掲載されます。<https://www.issaquah.wednet.edu/family/lunch>

ランチを家から持参することも可能です。経済面で補助の必要なご家庭は、学年度中いつでも申請することが出来ます。下記のサイトより申請書を手入してください。<https://www.issaquah.wednet.edu/district/departments/operations/foodservice>

### 紛失物

学校はいかなる紛失物の責任を負いません。各学校にはLost & Foundという指定の場所があり、紛失物(コート、ジャケット、ランチバッグ、その他)はそこに集められます。もしお子さんが何かをなくした場合は学校のLost & Foundエリアをまず確認してください。引き取り手のないものは定期的に地元の慈善団体に寄付されます。

### カウンセラー

各学校にはカウンセリングサービスがあります。すべての生徒は、学校のガイダンスとカウンセリングプログラムにアクセスする権利を有します。カウンセリングプログラムは、生徒の目標達成を支援するために、生徒それぞれの目標と発達段階に応じた能力に基づいて行われます。カウンセリングプログラムは、学校、保護者、地域社会の代表者からの考察を取り入れ、学校のカウンセリングチームによって計画・調整されます。スクールカウンセラーは、各生徒の社会面、感情面での成長をサポートし、生徒が高校卒業後の進路を自信をもって計画できるように手助けします。

また、カウンセラーは、クラス内での講義、小規模な心理教育グループの促進、生徒への短期カウンセリングの提供、外部機関への仲介、各家庭、教師、管理者、コミュニティメンバーとの協力など、生徒の健やかな学校生活のために様々な活動を行っています。各スクールカウンセラーへの連絡先はウェブサイトを参照してください。<https://www.issaquah.wednet.edu/family/counseling-services/comprehensive-school-counseling>

### ASB生徒会

すべての中学と高校には、生徒主導のASB(生徒会)組織があります。校長に任命された学校スタッフが組織のアドバイザーとして補助を行います。組織は学年度中各種生徒活動(放課後のクラブ活動、イベントなど)のための資金調達

活動も行います。

各学校のASB組織は、放課後のクラブ活動やイベントなどに参加するためのASBメンバーカードを生徒に販売しています。カードの年会費は35ドルから55ドルです。必要な家庭には年会費の補助制度があります。

### 学生証

中高生には、名前、学年、写真の入ったIDカードが発行されます。生徒は、学校生活や学校行事の際には常にカードを携帯することが求められます。

### クラブ

学校では、様々な放課後クラブを無料で提供しています(追加費用がかかる場合もあります)。各学校のウェブサイトで、どのようなクラブがあるか、クラブの日時などを確認してください。また、学校のE-NEWSに情報が掲載されることもあります。

### スポーツ

中学と高校では毎年、学生のために様々な放課後スポーツが行われています。スポーツに参加するには、ASB(Associated Student Body)メンバーカード購入が必要となります。特定のスポーツには追加料金が必要な場合もあります。練習は放課後に行われ、終了後はアクティビティバスで帰宅することもできます。参加可能なスポーツ、スポーツシーズン、その他の情報は、学校のウェブサイトやE-NEWSに掲載されます。学校のスポーツに参加したい生徒は、6月1日以降の日付入り健康診断書が必要です。

### 音楽

学校では、コンサートバンド、ジャズバンド、オーケストラ、合唱団など、年間を通じて音楽プログラムやプロダクションに参加する機会を提供しています。詳細は各学校のウェブサイトをご覧ください。

### ロッカー

中学校の生徒には、教科書、学用品、コート、スポーツ用品を保管するためのロッカーが割り当てられます。一部の生徒はロッカーを共有することになります。高校生は希望すればロッカーを借りる事も出来ます。

### ELL英語学習者

家庭での使用言語が英語以外である場合、お子さんにはWIDA(英語プレースメントテスト)が実施されます。これは、学校のスタッフが行

う小テストで、お子さんのリスニング、スピーキング、リーディング、ライティングのスキルを測ります。

小テストの結果は保護者に郵送されます。生徒はテスト結果をもとに Emerging、Progressing、Proficient のレベルに分けられます。EmergingとProgressingレベルの生徒はELLの授業を受けることができます。Proficientの生徒はELL受講は出来ませんが、ELLサービスから移行した後の2年間は、必要に応じて特別な学習サポートが提供されます。

Issaquah学区では、多言語を話す生徒が社会的、学問的な英語力を身につけ、一日を通して内容のある授業を受けることができるようにする加速モデルを採用しています。言語とスキルの発達が加速されることで、生徒はすべての学習分野で高い基準を満たすことができます。

### 小学校ELLモデル

小学校では「Supportive Mainstream」というモデルが採用されています。このモデルでは、生徒は教室で他の現地生徒と同じ授業内容で1日を過ごします。担任とELLの教師の多くは、Project GLAD (Guided Language Acquisition Design) のトレーニングを受けています。ELLの指導はELL認定教師と補助教員が教室に出向き、生徒がアカデミックな言語を身につけられるように授業内で必要に応じた介入を行い、クラスでの学習力向上を目指します。

### 中学校ELLモデル

資格を持った教師がELLの生徒のための英語力向上クラス(ELD)を担当しています。このクラスでは、生徒がアカデミックな言語能力を身につけ、1日を通して主要科目への参加が出来るように補助をするものです。ELLクラスでは口頭言語の発達、英語の構造に関する明確な指導、リーディング、ライティング、スピーキング、リスニングを通じた学術的言語の発達に焦点を当てます。また、主要科目の学習をサポートすることもあります。一部の中学校では、ELLの生徒のために放課後のサポートを行っています。ELLクラスは選択科目授業として扱われます。

### 高等学校ELLモデル

資格を持った教師がELLの生徒のための英語

力向上クラス(ELD)を担当しています。このクラスでは、生徒がアカデミックな言語能力を身につけ、1日を通して主要科目への参加が出来るように補助をするものです。ELLクラスでは口頭言語の発達、英語の構造に関する明確な指導、リーディング、ライティング、スピーキング、リスニングを通じた学術的言語の発達に焦点を当てます。また、主要科目の学習をサポートすることもあります。一部の高等学校では、ELLの生徒のために主要科目や言語学習の放課後のサポートを行っています。

生徒は年1回(2月または3月)WIDA年次テストと呼ばれるオンラインテストを受けます。その結果は生徒の言語成長と現在のELLレベルを示すものです。生徒がProficientのスコアを取った場合、ELLプログラムは終了となります。

ELPA21のファミリーガイド(英語とスペイン語)州のウェブサイトをご覧ください: <http://www.k12.wa.us/ELPA21/Timeline.aspx>.

サンプルテストを見るには、Google Chromeを利用して次のウェブサイトをご覧ください: <https://www.elpa21.org/assessment-system/items/>

詳細については、ELLオフィス(425-837-7078)にお問い合わせください。





# 2021-2022学校区カレンダー

M	T	W	Th	F
9月				
	31	1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	

10月				
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

11月				
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26
29	30			

12月				
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	31

1月				
				7
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

8月31日：始業日

9月3日：キンダー生徒始業日

9月6日：レイバーデー  
休校

10月18日：ティーチャーワークデー  
生徒のみ休校

11月11日：ベテランズデー  
休校

11月25 - 26日：感謝祭  
休校

12月1 - 2日：小学校保護者面談

12月20 - 31日：第1冬休み  
休校

1月17日：キング牧師の日  
休校

1月28日：ティーチャーワークデー  
生徒のみ休校

2月21日：プレジデントデー

2月22 - 25日：第2冬休み  
休校

3月18日：\*\*休校（又は振替登校日）

生徒のみ休校又は天候による休校があった場合の振替登校日

4月11 - 15日：春休み  
休校

5月30日：メモリアルデー  
休校

6月17日：終業日

\*\*振替登校日

天候による休校があった場合まず3月18日が振替登校日になります。天候による休校の日数次第では終業日を変更する可能性もあります。

M	T	W	Th	F
2月				
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28				

3月				
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	**18
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

4月				
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

5月				
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30	31			

6月				
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	

## 市によるサービス

Issaquah学校区に属する学校は、Issaquah, Bellevue, Newcastle, Renton, Sammamishの各市にあります。これらの市では、素晴らしいイベントや無料のクラス、多くのサービスを市民に提供しています。詳細は各市ウェブサイトをご覧ください。



ISSAQUAH  
SCHOOLS  
FOUNDATION



初日の緊張が解けたら、お子さんと一緒に一年一年を楽しむ準備をしましょう!

## Issaquah Schools財団 は、Issaquah学区内すべての生徒の歩みをサポートします

●財団の活動の一環として、Cultural Bridgesプログラムは文化的に配慮した支援活動、メンター、翻訳サービス、情報誌などを通じて保護者が自信を持って学校に関わり、家庭で生徒をサポートできる手助けをしています。

Cultural Bridges誌は中国語、英語、日本語、韓国語、ロシア語、スペイン語、ベトナム語でご覧いただけます。ダウンロードも可能です。ウェブサイト:



<http://isfdn.org/cultural-bridges-magazine/>  
<http://isfdn.org/cultural-bridges-magazine/>

●財団はフードバンクと協力して、必要としている学生にTools4Schoolプログラムを通して学校生活を始めるための必需品が詰まった新しいバックパックを提供しています。

●財団は、学業面でより多くの支援を必要とする生徒のために放課後残って各科目の補習をする教師への資金と、生徒が外部の個人指導や学業面での支援を受けるためのStudent Academic Grants資金を提供しています。

●学業の上で読書は重要です。財団は学区内のすべての学校図書館に本を提供しています。

●Character Strongは、財団から資金提供を受けたカリキュラムで、生徒の社会的情緒面でのサポートを提供しています。

●さらにレベルの高い教材を必要とする生徒のために、財団は小学校レベルからの高い潜在能力を持つ生徒向けプログラムと科学技術特別プログラムを支援しています。

●STEMposiumは財団の支援を受けて学区が開催するイベントで、生徒があらゆるレベルの様々なSTEM分野を見て体験する機会を提供しています。

2言語 (英・スペイン語) イメージプログラム  
8月・スクールバス乗車体験イベント (Come, Ride Along)

9月・先生とはじめての対面

各学校のPTSA/PTA 加入

キンダー

1.

2.

MERLIN & SAGE診断テスト (高い潜在能力を持つ児童向けプログラム)

3.

州統一テスト開始

サイエンス特別プログラム抽選申し込み

小学校

4.

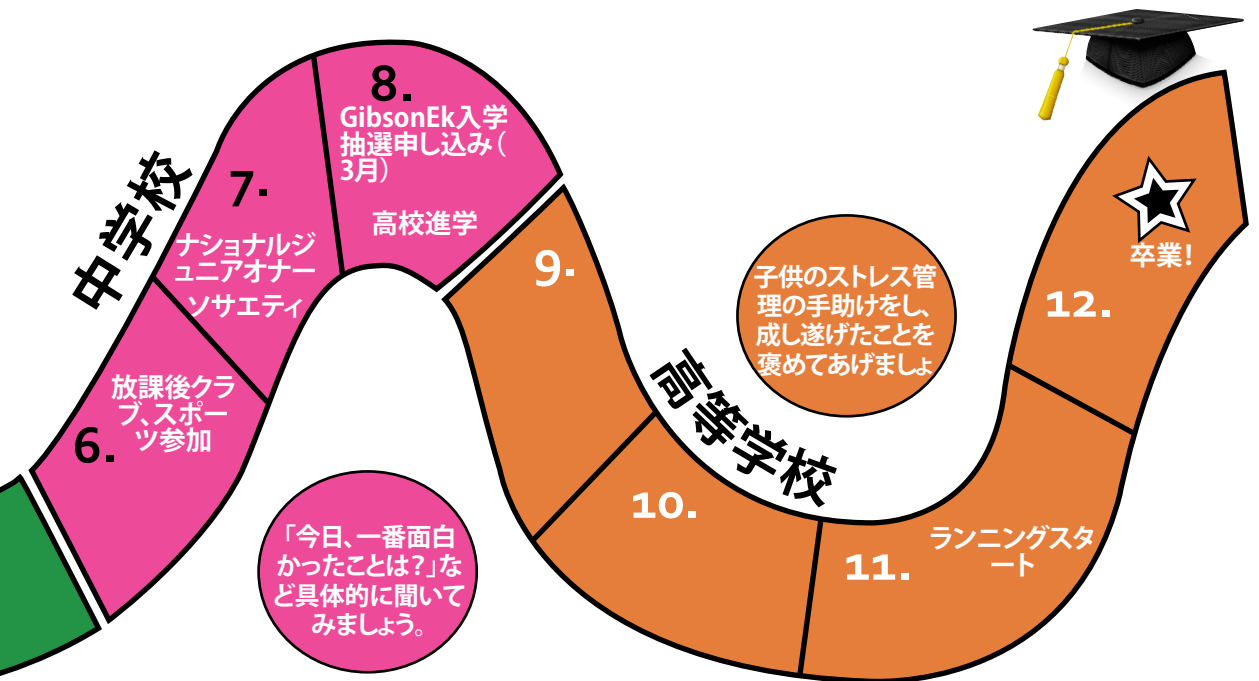
5.

お子さんの教育へ積極的に参加し、ソーシャルイベントも見逃さないようにしましょう。

●WEB (Where Everybody Belongs) は、小学校から中学校へのスムーズな移行を手助けする財団の支援プログラムです。8年生の生徒が、新6年生が新しい学校に慣れるように手助けし、質問に答え、新入生の不安を解消します。



## Issaquah学区ロードマップ



- 中学校レベルのロボティクスクラブの活動を支援しています。
- バンドやオーケストラの楽器、コーラス、演劇、アートの授業に必要な備品の購入を支援しています。
- Issaquah Scholars/Start Strongは、財団が試験的に実施し、現在は学区が運営しているプログラムです。中学から高校に進学する生徒のサポートをしています。

- バンドやオーケストラの楽器、コーラス、演劇、アートなど高校の授業に必要な備品の購入を支援しています。
- 財団は、ロボティクスやその他の高校STEM系クラブに資金を提供しています。
- Great Careers Conferenceは、生徒が卒業後四年制大学への進学以外の選択肢を検討出来る機会として財団が支援してるイベントです。

# 2021 - 2022年ファミリーイベント

イベントは、学区のFamily PartnershipとCultural Bridgesが共同で開催しています。学区内のご家族はどなたでもご参加いただけます。

すべてのセッションは、英語、スペイン語、中国語で行われます。ご要望に応じて、他の言語の無料通訳を手配いたします。他の言語の通訳が必要な場合は、**Lorna Gilmour (gilmourl@issaquah.wednet.edu)** までご連絡ください。また、イベントのお手伝いなどでボランティア参加を希望される方は**Alicia Spinner (alicia@isfdn.org)** までご連絡ください。

詳細はウェブサイト参照:

<https://www.issaquah.wednet.edu/family/cultural-and-family-partnerships/events>

## 9月

9月22日6:30~8:30 pm:中高生の保護者向けCanvasワークショップ (Zoom)

9月29日7~8 pm: Family Accessワークショップ (学校区本部ビルにて) ファミリーアクセスの利用方法を学ぶワークショップ、本部にあるコンピューターをご利用いただけます

## 10月

10月13日10:30 am~正午 & 7:00~8:30 pm: ファミリーコネクションQ&A (Zoom) 学校生活に関する質疑応答セッション (2回)

## 11月

11月3日6:30 to 8:30 pm: キンダー・小学校保護者面談説明会 (Zoom) キンダーから5年生の保護者対象、主な内容は保護者面談についての解説、学校との連絡、上手な質問の仕方のヒントなど

## 12月

12月8日10:30 am~正午 & 7:00~8:30 pm: ファミリーコネクションQ&A (Zoom) 学校生活に関する質疑応答セッション (2回)

## 1月

1月26日6:30~8:30 pm: 8年生の保護者向け高校入学説明会 米国の学校システムに不慣れなご家族向け、主な内容は高校の単位、卒業要件、各種機会、コース選択に関する一般的な情報、AP、IB、Running Startなどのプログラム情報

## 2月

2月16日6:30 to 8:30 pm: 5年生保護者向け中学入学説明会 米国の学校システムに不慣れなご家族向け、コース選択に関する説明、各種選択クラス、PE/Healthクラス、スポーツ、クラブ、健康/予防接種、費用、学用品などの情報

## 3月

3月9日(仮)6:30 to 8:30 pm: キンダー入学前の保護者説明会 トピックは、学区内のキンダーの様子、キンダーに入る生徒の年齢、準備、通学手段、ランチ、コスト/料金、時間、健康、予防接種など

3月23日10:30 am~正午 & 7:00~8:30 pm: ファミリーコネクションQ&A (Zoom) 学校生活に関する質疑応答セッション (2回)

## ナショナル(ジュニア)オナーソサエティ

高成績を収めた生徒の功績を称え、奨励すると同時に、民主主義社会の市民として不可欠な良い人格を育成するための組織です。ナショナル(ジュニア)オナーソサエティは、学び、奉仕、リーダーシップ、人格、市民としての価値に対する学校の取り組みを高めるものです。これら5つの価値は1929年の創設以来、この組織の会員資格の柱となっています。

5つの柱については、こちらをご覧ください。<https://www.njhs.us>

各学校の支部に参加するためには、7年生の1学期以降、一定の累積GPA(成績平均値)以上を維持することが求められます。会員資格を維持するために生徒は8時間以上のボランティア活動を行い、数回ミーティングに出席することが求められます。中学以降、高校生からはナショナルオナーソサエティという組織に参加することもできます。

用語	意味
Accommodation	学業向上のための学習プラン・スケジュールの変更
Chaperone	校外遠足やスポーツイベントなどの保護者付き添い
CCSS Common Core State Standards	コモンコア教育をもとに州が定めた各学年向け主要科目(英語・算数・数学)の教育基準
Extracurricular	学校が提供する課外活動
Fundraiser	スポーツ、イベントプログラムの為の資金調達イベント
Highly Capable Student	認知、学力テストにおいて常に上位にいる高い潜在能力を持つ生徒
IEPS Individual Education Programs	特別支援の必要な生徒向けに少なくとも年に1度書面にて個別に作成される学習計画
LRC Learning Resource Classroom	IEP計画書に基づいてスペシャルエデュケーションの教師が教える全日又は部分参加する特別クラス
NGSS Next Generation Science Standards	生徒の進路決定準備をサポートするために定めた各学年向け科学・技術の教育基準
PE Physical Education	体育
PTSA / PTA Parent Teacher (Student) Association	PTSA/PTAと呼ばれる生徒の学校生活向上を目的とした保護者、教員、生徒団体
Special Education	特別支援が必要な生徒向け授業
VOICE Mentors	ボランティアメンターによる生徒の学校生活に関する助言

## キンダー

Issaquah学区では、終日キンダーを無料で提供しています。また、半日制(午前中3時間)のプログラムもあります。半日制キンダーの生徒は、朝はスクールバスで登校できます。ただし、下校時は保護者の方がお子さんを学校まで迎えに来ていただくことになります。キンダーへの登録期限は、2月初旬から3月末までです。キンダーへの登録はお住まいの住所からの通学圏内にある小学校で行います。

お子さんがどの学校に通うかわからない場合は、Transportation Departmentがお手伝いします。425-837-6310にお電話いただくか、学区のE-Linkシステムにご自宅の住所を入力して学校を検索してください: <https://issaquah.wednet.edu/family/transportation/elink>.

### 2言語イマージョンプログラム (英語・スペイン語)

このプログラムは、Clark ElementaryとIssaquah Valley Elementary (IVE) Schoolに設置され、基本的にこの2校の通学圏内に住

む生徒を対象としています。毎年、キンダー登録期間中に、次の秋にキンダーに入園する予定の生徒が申し込むことが出来ます。学区内のすべての生徒が応募できますが、通学圏外に住んでいる場合はスクールバスでの通学が出来ないため、家族が通学手段を提供する必要があります。2言語プログラムに参加したキンダーの生徒は、高校まで続く可能性のある仲間を持つ事ができます。このプログラムの詳細については、Clark Elementary (425-837-6300)または Issaquah Valley Elementary (425-837-6600)に直接お問い合わせください。

2重言語教育プログラムは、英語を母国語とする生徒とスペイン語を母国語とする生徒を統合します。アカデミックな授業は両方の言語で行われます。すべての生徒の言語と文化を尊重し、最終的にスペイン語と英語の両方で学業を成功させるために設定された高い基準の環境下で学習が行われます。

### キンダーへの準備

お子さまの成長や発達の仕事は様々で、習得スピードも異なります。お子さんは現在下記の分野において、他の子より進んでいるかもしれないし、まだ挑戦中かもしれません。この資料を参考にして、お子さんが学び、成長する機会を作ってください!

相手が理解できるようにはっきりと話す  
会話の中で相手と交互に話す  
段階的な指示に従う

他の子供たちと仲良く遊ぶ  
他の人と分け合い、順番を守る  
助けが必要な時に、大人に知らせる  
仲間との違いを解決するために言葉を使う

文字と数字の違いが分かる  
多くのアルファベットを理解する  
アルファベットの発音  
韻を踏んだ言葉を作り出す  
本や読み聞かせを楽しむことができる  
本を正しく持つことができる  
自分の名前のほとんどのスペルを書く  
アルファベットの組み合わせが単語になることを理解している  
言葉は他人とコミュニケーションをとるための手段であることを知っている

新しいことやアイデアに好奇心を持つ  
問題を解決するためのアイデアを生み出す  
物を様々な特徴で分類する  
家庭内の経験を思い出して話す

鉛筆を正しく握って使う  
歩いたり、走ったり、ジャンプする  
人の助けを借りずにトイレに行く  
トイレの後に手を洗う  
自分でコートを着て靴を履く

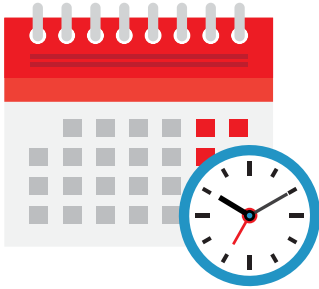
まとまった物の数を数える  
10以上の数を順番に声に出して数える  
allやsomeなどの言葉を使って、物の量を説明する

**お子様がキンダーに入る準備ができていないか心配な場合は、プリスクールの先生や小児科医に相談するか、Child Find (425-837-7197)までご連絡ください。**



## 小学校

1年生から5年生までが初等教育とされ、Issaquah学区内には15の小学校があります。



### 時間割

1つの教室に1人の担任教師がいて、大半の科目をクラス全体、小グループ、または1対1で教えます。補助教員や保護者のボランティアなど、他の大人が生徒を指導することもあります。生徒は1日の大半を教室で過ごします。音楽、体育、図書館などは他の教室に移動し、それぞれの専門教師が担当します。各教師は自分のウェブサイトには1週間のスケジュールを掲載しています。通常、生徒は昼食に20分、水曜日を除いて20分の休み時間が1日2回あります。クラスメートは学年ごとに変わり、担任の先生も毎年変わります。

### 生活態度

子供たちは学校の中を走らず歩き、大声を出さず、他生徒のパーソナルスペース、つまり"スペースバブル"を尊重するよう求められます。休み時間には、相手を触らず、乱暴に遊ばないように指導されます。クラスでは、生徒は発言したい時に手を挙げる必要があります。生徒は授業に積極的に参加することが求められます。これは成績表の「学習を促進する行動」の欄に記録されます。

### CLEVER

Cleverは、生徒が様々なカリキュラムツールやテクノロジーリソースにアクセスするためのオンラインシングルサインオンポータル(SSO)です。Cleverは、複数のユーザー名やパスワードを覚える必要がありません。詳細については、こちらをご覧ください。<https://www.issaquah.wednet.edu/district/>

### departments/Technology/elementarylogin

### SEESAW

Seesawは、教師が追加の学習活動を提供するために使用できるオンラインツールです。また、生徒が特定の課題を先生に提出することもできます。また、Parent and Family Appを使って、保護者が生徒の学習状況を確認することもできます。詳細については、こちらをご覧ください。<https://www.issaquah.wednet.edu/district/departments/Technology/elementarylogin>

### 成績

成績表は郵送されません。保護者の方はFamily Accessにアクセスしてレポートカードを閲覧、ダウンロードする必要があります。アメリカにはランキング制度がなく、小学校の成績は大学入学などの判断材料にはなりません。

教師は生徒の成長を把握するために、単元前テストと単元後テストを使用しています。単元前テストで、各生徒がすでに知っていることは何かを知ることが出来ます。

教師は日々の課題やテストをもとに、レポートカードの成績を決定します。生徒はワシントン州の基準に基づいて評価され、各学期のレポートカードには、「学習を促進する行動」と「学業成績」を年度末目標基準と比較した生徒の進捗状況が記載されます。

レベル4: 基準を超えている  
 レベル3: 基準を満たしている  
 レベル2: 基準に達しつつある  
 レベル1: 基準を下回っている

レベル2と3が最も多い成績です。3が取れた事を褒めてあげましょう。詳細は学区のウェブサイトをご覧ください。レベル2と3が最も多い成績です。3が取れた事を褒めてあげましょう。詳細は学区のウェブサイトをご覧ください。<https://issaquah.wednet.edu/academics/fieldtest>.

### PBSES ポジティブな行動と社会的及び情緒的サポート

学区のPBSESの主要目的は、生徒が社会面や感情面で安全で健康的な生活を送る事ができるように、敬意、ポジティブな人間関係、予測可能で積極的な学習環境を促進、サポートすることです。詳しくは学区のウェブサイトをご覧ください。<https://issaquah.wednet.edu/academics/programs/pbes>.

## 高潜在能力プログラム

Issaquah学区のHighly Capable Programは、高い潜在能力のあるキンダーから12年生までの生徒に継続したプログラムを提供しています。対象となるには診断テストが必要です。PEPは、キンダーから2年生までのプログラムです。MERLINとSAGEは3年生から5年生までのプログラムです。6年生から12年生までの生徒には、アドバンスコースや大学レベルのクラスなどさまざまなオプションが用意されています。これらのプログラムの説明や詳細情報については、学区のウェブサイトをご覧ください。<https://www.issaquah.wednet.edu/academics/programs/gifted>.

## サイエンス・テクノロジー・プログラム

小学校4、5年生を対象としたサイエンスとテクノロジーに重点を置いた特別プログラムです。このプログラムは、Briarwood, Cascade RidgeとClarkの3校で行われていますが、学区内のすべての3年生が応募できます。3年生時の4月に行われる抽選で選ばれます。3年生時の2月と3月に保護者向けの説明会があります。応募には説明会への出席が必須です。上記小学校の通学圏外にお住まいの場合はバス通学ができませんので毎日の送迎が必要となります。詳しい情報は学区のウェブサイトをご覧ください[www.issaquah.wednet.edu/academics/programs/ScienceTech](http://www.issaquah.wednet.edu/academics/programs/ScienceTech).

## 校外遠足

校外遠足の前には、保護者が署名して学校側へ提出する書類が生徒に配られます。保護者の方が特定の遠足への生徒参加を希望されない場合は、校内で出来る代替りのアクティビティを手配します。

## 特別イベント

学校では、バジャマデー、クレイジーヘアデーなど、生徒のための特別な日をたくさん設けています。これらはSpirit Dayと呼ばれています。これらのイベントについては、先生からお知らせがあります。自分の家族が祝う祝日について質問がある場合は、教師に相談してください。学校では、子供たちが他者のニーズや感情に敏感であることを奨励しています。保護者の方には、誕生日やその他学校の外で行うパーティーの招待状を持ち込まないようにお願いしています。特に、特定の友達だけに渡す招待状は学校内では渡さないで下さい。一部の学校では、生徒の誕生日をお祝いしています。教室

で行うお祝いに関する手順については、お子さんの担任の先生にお尋ねください。

## ボランティア

ボランティアは大きく変わりました。コロナ以前は家族全員が学校でのボランティアに参加できました。子供たちは、両親や祖父母、顔を知っている大人が教室や休み時間の運動場、イベントなどでボランティア活動をしている姿を見るのが大好きです。このガイドが出版される時点では、制限は解除されていない状態ですが、もしボランティアに興味があれば学校がボランティアの募集をしているかどうかお子さんの担任の先生に聞いてみてください。

以前は、訪問者はすべて学校のオフィスで記帳を求められ、訪問者バッジを常に身につけていなければなりません。学区のバックグラウンドチェックとボランティア申請書に記入するだけで、あらゆるオフィス、教室、図書館、保健室でのボランティア活動に参加できるようになります。ボランティアは、PTSA/PTAが学校で行うアートプログラムやその他の充実した活動に欠かせない存在です。ボランティア希望者は、毎年度オンラインのバックグラウンドチェックアプリケーションに記入することが求められます。最新情報はこちらをご覧ください。<https://www.issaquah.wednet.edu/human-resources/volunteers>.

## 健康状態

健康上の問題が発生した場合は、保護者の方にお迎えに来ていただきます。口腔内温度が華氏100度(摂氏37.7度)以上の生徒は、熱が下がってからの24時間は自宅待機とします。スクールナースが相談に乗りますので、学校オフィスに連絡してください。

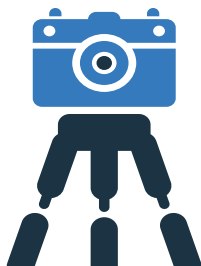
## レーザーペン／ポインター

目に重大な損傷を与える可能性があるため、学校の敷地内やバス内にレーザーペンやポインターを持ち込む事と使用は禁止されています。各学校には独自のルールがありますが、他にも携帯電話、ホバーボード、ローラーシューズ、帽子、ガムなども一般的に学校内では歓迎されません。

## ペット/動物

学区では、校内へのペットの持ち込みを禁止しています。学区の規定や手続きに従わない限り、ペットを学校内に持ち込むことはできません。承認と必要な書類

については、担当の施設管理者にご確認ください。



### 写真撮影

プロのカメラマンが各学校を訪れ、個人写真やクラス写真を撮影します。写真の購入は任意です。事前に費用や申し込み方法などの情報が保護者あてに送られます。購入収益の一部は各学校のPTSA/PTAに還元されます。

### 安全

安全訓練は毎月行われています。火災、地震、屋内での滞在避難、ロックダウンなどの安全訓練は、実際に緊急事態が発生した場合の手順を生徒とスタッフに周知するために行われます。

### 安全パトロール

ほとんどの学校では、5年生は安全パトロール隊員に立候補できます。学校の安全パトロール隊に参加することは名誉なことなので、生徒は慎重に選ばれ、任務について指導を受け、他の子供たちが道路を横断する際には礼儀と安全を守るように指導されます。お子さんには、安全パトロール隊員の指示を守るように伝えてください。

### 登校前と放課後

保護者の方は、授業開始の10分前までに生徒を学校に連れてきてください。歩いて登校する場合や、車で送迎する場合は、授業開始10分前までは必ず保護者の監督をお願いします。

放課後、15分経っても保護者が迎えに来ない生徒はスクールオフィスで待機の上、保護者に連絡します。放課後は監督者がいないため、生徒は運動場に出ることができず、学校側が目の届く場所で待つ必要があります。保護者は必ずオフィスにお迎えに来てください。

### 早退

早退をしなければならない場合、保護者はオフィスに立ち寄り、生徒が早退をする為の記帳をしてください。生徒は教室からオフィスへ呼び出されますので直接教室には行かないでください。下校までの残り時間が2時間を切った状態で早退した場合、その下校は遅刻として記録されます。

### コミュニティ広告

学校区は、外部組織がPeachjar e-flyer配信システムを使って生徒や家族に情報を配信することを許可しています。学校区が承認した広告はPeachjarを通じて保護者に直接メールで送信されます。また、各学校のeflyersのウェブページにも掲載されます。主に地域のイベント、課外授業、習い事、PTA/PTSAのイベントなどが掲載されます。

### 5年生

初等教育の最後の年は、生徒のために様々な特別活動が行われます。その一つが宿泊キャンプです。生徒たちはキャンプの3日間、サイエンスや社会のカリキュラムに沿った体験型の授業に参加します。また、ダンスやカヌー、クラフト、キャンプファイヤーの歌なども楽しみます。学年最後の集会は5年生にとって大変特別なもので、全校生徒と一緒に小学校の修了を祝います。その後、家族と一緒に進級式を祝います(卒業式とは呼ばず、進級式になります)

## 中学校

6年生から8年生までが中等教育とされ、Issaquah学区には5つの中学校があります。

### コース選択

3月、生徒は次年度の授業を選択するよう求められます。生徒には情報パケットが配られ、保護者はオンラインのStudent Access内でのコース選択を手伝います。

生徒は各学年で英語、社会、数学、サイエンスを1年間通して履修する必要があり、これら主要授業はコアクラスと呼ばれています。英語、数学、サイエンスでは、アドバンスコースや集中コースが用意されています。コース選択は、自己評価と自己申告モデルによって行われます。参考になる評価基準は生徒のコース選択パケットと学区のウェブサイトに掲載されています。さらに、保健体育やテクノロジーを正しく理解するクラス(6年生のみ)などの必須科目もあります。また、コーラス、バンド、オーケストラ、スペイン語などの選択科目があります。

### 時間割

生徒は科目ごとに異なる教室に移動し、異なる教師が担当します。授業時間は50～55分で、「1時限」と呼ばれます。1日に6～7コマの授業があります。昼食は30分、休み時間はありません。

### CANVAS

Canvasは、6年生から12年生までの生徒を対象としたIssaquah学区の学習管理システムです。生徒はCanvasを通してすべてのコースワークにアクセスし、課題の提出を行ったり教師や他のクラスメートと交流することができます。

保護者の方はCanvasでオブザーバーとしてのアカウントを作成し、生徒のコース内容を閲覧することができます。ビデオチュートリアルとCanvasのユーザーガイド: <https://www.issaquah.wednet.edu/district/departments/Technology/canvas>

### 成績

教師はA、A-、B+、B、B-、C+、C、C-、D+、D、F(Dは合格、Fは不合格)の成績をつけます。各教科の授業計画(シラバス)を読んで、成績基準に

ついて理解しておくことが大切です。ミドルスクールの子供には、年間3回、各学期の成績表が発行されます。保護者の方はFamily Accessで生徒の成績を確認することができます。アメリカにはランキング制度はありません。

### 高校の単位

中学校の7年生と8年生が高校レベルの単位科目を履修した場合、その成績と単位を高校の成績証明書に記載することができます。

単位と成績の追加は、生徒が11年生の時にカウンセラーと一緒に単位の見直しをする時点まで、いつでも申請することができます。一度成績が高校の成績証明書に追加されると、その成績と単位は削除できず、永久に生徒の成績平均値の計算に含まれるので注意が必要です。

### テスト

テストには、クラステスト、学区テスト、州統一テストがあります。クラステストでは、教師がカリキュラムに基づいてテストを作成します。生徒は3学期中に何度かこれらのテストを受けます。学区テストでは、生徒は学期前に事前評価テストを受け、単元または学期後に事後評価テストを受けることになります。州のテストについては、7ページをご覧ください。

### 進級

中学校の生徒は、全12学期分のコモコアコースのうち少なくとも11コースで合格点を取った場合、進級します。英語、社会科、数学で1回以上の不合格があった生徒は、学区主催の中学サマープログラムでの補習が推奨されます。中学校の校長は、授業の最終日まで、留年する可能性のある生徒保護者に正式に通知します。

## 高等学校

9年生から12年生までが高校教育とされ、Issaquah学区内には4つの高等学校があります。9年生はFreshman、10年生はSophomore、11年生はJunior、12年生はSeniorと呼ばれています。

### 高校卒業要件

高校を卒業するためには、4つの要件を満たす必要があります。(1)所定の単位数を取得する、(2)高校卒業後の進路計画を立てる、(3)学区が承認した卒業経路の要件を満たす、(4)テクノロジーへの正しい理解があることを証明する。

州では、高校卒業の要件として、指定された科目で最低24単位を取得することを義務付けています。各学区は、州が定めた最低単位数を超える単位要件を設定することや、代替要件を実施している高校に対して、単位に基づく要件の免除を受けることが認められています。

1)州では、高校卒業の要件として、指定された科目で最低24単位を取得することを義務付けています。当学区内のIssaquah高校(IHS)、Skyline高校(SHS)、Liberty高校(LHS)では、卒業に必要な単位数とコースを以下のように設定しています。

2)すべての生徒は、卒業後の進学や訓練、キャリアに関する計画を含め、自己の高校生活の指針となる「High School and Beyond Plan」を作成することが義務付けられています。生徒は、保護者や学校スタッフと協力して、卒業後に向けた進路プランの作成が必須となります。

3)生徒が卒業するためには、学区が承認した卒業の要件を満たさなければなりません。すべての生徒は、要件を満たすための詳細について、カウンセラーに相談する必要があります。

4)学区は、生徒がテクノロジーへの正しい理解がある事を証明するよう求めています。

### 成績

教師はA、A-、B+、B、B-、C+、C、C-、D+、D、F(Dまでは合格、Fは不合格)で成績をつけます。各教科の授業計画(シラバス)を読んで、成績の基準値を理解することが大切です。高校生は各学期終了時に成績表を受け取ります。保護者と生徒はFamily Accessで自分の成績を確認することができます。アメリカにはランキング制度はありません。大学や雇用主は、高校でのすべての成績、コース、生徒の累積成績平均点(GPA)が記載された高校の成績表を見て考慮します。

教科	IHS/SHS	LHS (2021-22)	LHS (2023)	LHS (2024)	LHS (2025)
英語	4	4	4	4	4
数学	3	3	3	3	3
社会	3	3	3	3	3
サイエンス	3	3	3	3	3
キャリア+テクニカル	1	1	1	1	1
体育・フィットネス	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
保健	.5	.5	.5	.5	.5
アート・その他	2	2	2	2	2
外国語	2	2	2	2	2
選択	4	8	7	6	5
<b>合計単位</b>	<b>24</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>25</b>

## APアドバンストプレースメント

Liberty高校とIssaquah高校では、これらの大学レベルの授業を受けることができます。年度末のAPテストの点数や進学する大学によっては、大学の単位を取得することができます。

## IB国際バカロレア

Skyline High Schoolの生徒が取得できるディプロマプログラムで、国際基準に基づいた11～12年生の大学入学前の学習コースです。生徒は11年生の時に、11年生と12年生の間に行う授業の概要を記した契約書に署名するように求められます。このディプロマは、世界中の多くの大学で認められています。

## ランニングスタート

すべての高校生は、特定の授業をオンラインで受講することができます。11年生と12年生の生徒はコミュニティカレッジに通い、一つの授業で大学と高校の単位を同時に取得することができます。

## 成績証明書

これは、高校レベルクラスを受講した生徒の成績を記録した正式なものです。大学や雇用者は高校の成績証明書のみ考慮します(中学や小学校の成績表は考慮されません)

## テストによる外国語単位

生徒がテストを受け、スコア要件を満たした場合、外国語の単位を取得することができます。これは、バイリンガルやELLの生徒が第一言語を流暢に話すことで外国語の授業を受けることなく単位を取得するための素晴らしい方法です。詳細は、高校のカウンセラーにお尋ねください。

## カレッジ&キャリアセンター

学校では、学資援助、パートタイムの仕事、ボランティアの機会など、高校卒業後の進路決定に関する情報を必要とする生徒や保護者のために各種情報を提供しています。学校のウェブサイトでこれらの情報を探してみてください。

## ダンスパーティー

学校は学生のために任意のダンスパーティーを開催しています。ホームカミングは秋に行われます。フォーマルなイベントですが、女の子はたいいていドレスを着ます。このイベントはフットボールの試合と運動しています。

TOLOダンスは春に行われるダンスで、伝統的に女子が男子をパートナーとして誘います。楽しいテーマが設定され、生徒はコスチュームを着ます。さらに、学年末には学校がブロムを開催します。これは非常にフォーマルなイベントで、女子はロングドレス、男子はタキシードを着用します。

## 薬物使用売買禁止区域 (ドラッグフリーゾーン)

Issaquah学区の学校は、Issaquah市とKing郡が制定した規制薬物使用売買禁止区域として保護されています。ドラッグフリーゾーンでは、指定された学校、スクールバスの停留所、または公共の公園から1,000フィート以内で規制薬物の売買を行った場合、通常の2倍の罰則が科せられる可能性があります。

## 嫌がらせ、脅迫、いじめ

人種、信条、肌の色、国籍、家系、性別、性的指向、障害などの理由で、嫌がらせや脅迫、いじめを受けていると感じた場合は、直ちに教師、カウンセラー、施設管理者に報告してください。規則番号3207の全文は、各学校または学区ウェブサイトで見ることができます。<http://www.issaquah.wednet.edu>

## GIBSON EK HIGH SCHOOL

2016年9月に開校した学区内の最も新しい高校です。この学校では、生徒に「既成概念にとらわれない」学習方法を推奨する「Big Picture Learning」モデルを採用しています。Gibson Ekでは、通常の高校のように教室で授業を受けるスタイルではなく、厳選されたプロジェクトを通じた学びを行います。この新しいスタイルは、一部の生徒達に通常の学習方法より良い効果をもたらしています。ご質問がある方や、学校についてもっと知りたい方は、ウェブサイトをご覧ください。

[www.gibsonek.org](http://www.gibsonek.org)

## 家族向け情報

### 食事、衣料品その他物資の援助

**スナックプログラム** - すべての学校で提供されているプログラムで、必要な生徒に軽い朝食やスナックを提供しています。看護師、教師、スクールカウンセラーに確認してください。

**無料又は割引ランチ申請** <http://www.issaquah.wednet.edu/district/departments/operations/foodservice>. 該当資格がなくても、経済的に困窮しているご家庭には援助が受けられる場合があります。詳細は425-837-5060までお問い合わせください。

**休校中のランチ支援、夏休みランチ支援プログラム、週末プログラム** - Issaquah Food and Clothing Bankにお問い合わせください <https://www.issaquahfoodbank.org/special-programs/>または425-392-4123内線16に電話してください。

**Clothing Closets** - 各高校では、寄付により集まった新品または中古の衣類を必要な生徒に提供しています。学校のカウンセラーにご相談ください。Issaquah Food and Clothing Bankでも提供しています。 <https://issaquahfoodbank.org/>

**Tools 4 School** - 春/夏に登録すると、8月の新学期前に無料のバックパックと学用品を受け取ることができます。登録やその他の詳細は [www.isfdn.org/tools4school](http://www.isfdn.org/tools4school) に掲載されています。必要な家庭は、バックパックと学用品を学校で年間を通じて入手できます。各学校の事務所にお問い合わせください。

**バンド用楽器** - ほとんどの中学

と高校では、バンド用楽器を無料または割引価格で貸し出しています。学校のバンドの先生にご相談ください。

**Tuxes & Tiaras** - 学区の高校生が参加できるイベントで、学校主催のダンスパーティー用ドレス、スーツ、靴、アクセサリーを無料で選ぶことができます。

### 学業面のサポート

**放課後学習サポート**は、各学校で無料で提供されることが多くあります。サポート内容は学校や学年によって異なりますが、放課後に先生に質問をする機会や、宿題をしたり、コンピューターの利用などに加え、中高生は無料の放課後アクティビティバスも利用できます。各学校が提供するサポートプログラムについては、学校事務所スタッフにお尋ねください。

**メンター制度** - 学区VOICEメンタープログラムでは、生徒に1対1のメンターを提供できる場合があります。申請に関しては、各学校のカウンセラーや教師にご相談ください。

**PSAT/SAT/AP/IBなどの外部テスト費用補助**がある場合があります。各高校の会計担当(Bookkeeper)へお問い合わせください。

**遠足、体操服などの補助、イヤークック購入、イベントチケット、卒業パーティーなどのための金銭補助**がある場合もあります。各学校の会計担当(Bookkeeper)へお問い合わせください。

**学業助成金**Issaquah Schools財団は、個人指導やその他の外部の学業支援のための助成金を提供しています。 <https://isfdn.org/our-purpose/advancing-academic->

[achievement5/student-academic-grants/](https://www.issaquah.wednet.edu/family/counseling-services)

### その他サポート

**スクールカウンセラー** 各学校には、生徒の学業や心の健康面をサポートするカウンセラーが常駐しています。 <https://www.issaquah.wednet.edu/family/counseling-services>.

**学童プログラム費用補助(K-8)** Issaquah学区の学童プログラム(BASC Program)では、費用補助制度を利用できる場合があります。申請書をご希望の方は、425-837-5080までお電話ください。

**成績表の翻訳** - 財団のCultural Bridges Programが成績証明書<sup>1</sup>の翻訳をお手伝いします。 [culturalbridges@isfdn.org](mailto:culturalbridges@isfdn.org)までご連絡ください。

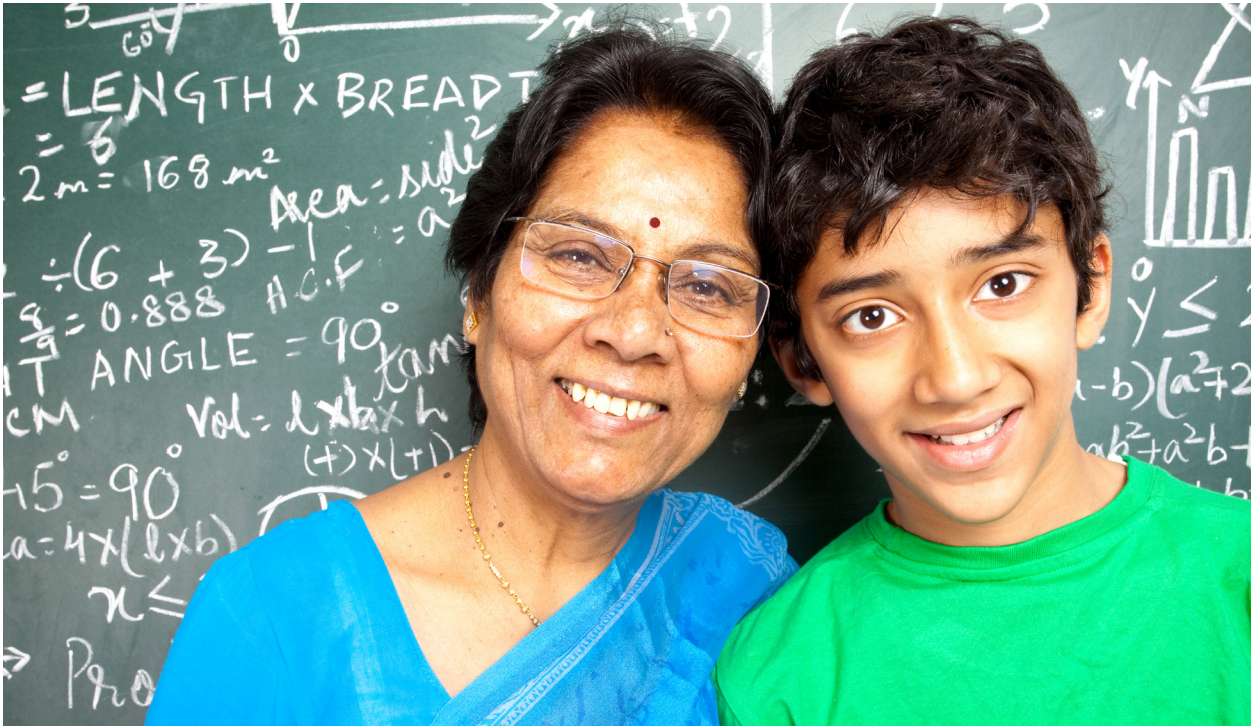
**視力検査** は学校で行われます。さらに視力回復や眼鏡が必要な生徒は、スクールナースに連絡して、低価格または無料の検眼医の予約や眼鏡を入手することができます。

各学校では、基本的なニーズを費用の面でサポートするためのナースファンドを利用することができます。この支援については、スクールナースやカウンセラーにお問い合わせください。

多くの学校では、PTSA/PTAエンジェルプログラムやアウトリーチプログラムを通して生徒を支援しています。まずは学校のオフィスにお尋ねください。

地域内の情報については、コミュニティ・リソース・ディレクターのウェブサイトを参照してください。 <https://www.issaquahwa.gov/268/Human-Services>.

# すべての生徒、すべての学校に達成感を



1987年に設立されたIssaquah Schools財団は、日々地域の学生を支援するために尽力しています。学業支援から生徒の基本的ニーズ、精神的、行動的健康へのサポート、生徒と教師への助成金、STEMとロボティクス、必要なコミュニティへの働きかけなどの各分野に資金を提供することで、財団は目まぐるしく変化する学習環境の中でも生徒が学ぶために必要なものを確実に提供できるよう努めています。是非寄付やボランティアにご協力ください。



ISSAQUAH  
SCHOOLS  
FOUNDATION

Issaquah Schools財団の詳細情報は  
ウェブサイトをご覧ください  
425.391.8557までご連絡ください

[isfdn.org](http://isfdn.org)